



[cancer.org](http://cancer.org) | 1.800.227.2345

# La comunicación con el equipo de profesionales contra el cáncer de su hijo

La buena comunicación entre pacientes, familiares e integrantes del equipo de atención médica es muy importante. El tratamiento contra el cáncer y los cuidados posteriores son una parte intensa y compleja de la experiencia de tener cáncer. Todos los involucrados deberán tener la seguridad y confiar en el trabajo que todos hacen y tener la capacidad de colaborar bien entre sí.

La mayor parte del tiempo, los niños con cáncer y sus familias desarrollan una estrecha relación con sus médicos, enfermera(o)s y los demás integrantes del equipo de su atención. Pero a veces, habrá ciertos estilos y personalidades que no sean compatibles con los pacientes. No obstante, los pacientes y los padres por lo general identifican a ciertos integrantes del equipo con quienes pueden mantener una buena comunicación y forman relaciones útiles.

## Confianza y seguridad

La seguridad es el resultado de saber que todos los integrantes del equipo están bien capacitados y cuentan con la experiencia de tratar el cáncer en personas menores de edad, y que el centro de tratamiento cumple con los más altos estándares en el tratamiento contra el cáncer. La información sobre la preparación académica y las credenciales de todos los miembros del equipo de profesionales deben estar disponibles de forma inmediata. El prestigio y reputación de la institución pueden investigarse rápidamente. Sin importar lo que sepa sobre la preparación, tomará tiempo para que establezca una relación y confianza con el equipo de profesionales.

## Comunicación recíproca

Los padres son los expertos en lo que respecta a sus hijos. Para ellos es importante contar con personas con experiencia reconocida, del mismo modo que es importante para los profesionales que su conocimiento y habilidades sean reconocidos. Los padres pueden ayudar a los integrantes del equipo de profesionales a cómo interactuar mejor con sus hijos. Por otro lado, los profesionales médicos que han trabajado con muchos niños con cáncer pueden a menudo ofrecer a los padres nuevas ideas para cuando el proceder habitual de los padres no sea tan eficaz. La buena comunicación se da del respeto mutuo en función de lo que cada persona aporta en un esfuerzo conjunto para ofrecer al niño con cáncer la mejor atención posible.

Debido al impacto emocional de un diagnóstico de cáncer, a menudo es necesario repetir las cosas y hacer las preguntas más de una ocasión. Esto es normal, y es mejor hacerlo que arriesgarse a tener malas interpretaciones.

### Consejos prácticos para una buena comunicación con su equipo de atención médica.

- La comunicación deberá ser clara, directa y honesta.
- Vuélvase un integrante más del equipo y participe activamente en la atención de su hijo.
- Lleve consigo un [cuaderno en donde anote](#)<sup>1</sup> los datos de todas las hospitalizaciones, pruebas y tratamientos. Esto será bastante útil en caso de que cambien los integrantes del equipo de atención médica, al haber remisiones con otros especialistas y al gestionar facturas médicas.
- Muchos médicos y centros de tratamiento proporcionan un resumen impreso de lo ocurrido en cada consulta. Este documento impreso a menudo también contiene una lista de los medicamentos que fueron recetados a su hijo. Si hay algo que no entienda, haga una pausa y pida que se lo expliquen.
- Firme el consentimiento de revelación de información en caso de que usted desee que ciertos miembros de su familia (además de los padres) tengan la posibilidad de hablar con el equipo de atención médica para enterarse de las pruebas y los tratamientos.
- Desarrolle y espere una actitud mutua de respeto y cooperación.
- Proporcione información precisa sobre el historial clínico de su hijo y de su familia.
- Mantenga una lista con las preguntas para los médicos y demás integrantes del equipo.
- Solicite explicaciones de los términos médicos o tecnicismos que no entienda.

- Haga sus anotaciones en un cuaderno al momento de tener conversaciones importantes con los miembros del equipo de profesionales que atiende el cáncer de su hijo.
- Informe a los integrantes del equipo de profesionales sus dudas o inquietudes sobre la información proporcionada o sobre las peticiones que su hijo tenga.
- Mantenga expectativas razonables sobre cuánto tiempo el equipo de profesionales puede dedicar a cada paciente y sus familiares. Avíseles cuando usted necesite más tiempo.
- Informe al equipo de profesionales sobre las preferencias del paciente y la familia al haber más de una forma de ofrecer cierto tipo de atención.
- Trate de formar una relación positiva con los integrantes del equipo.
- Asegure que ambos padres tengan el mismo nivel de acceso a los médicos y demás integrantes del equipo.
- Espere que en algunas ocasiones surjan problemas de comunicación y de otro tipo que debe resolver debido al gran número de expertos involucrados en la atención de los pacientes.
- Atienda la confusión, frustración o desacuerdo directamente con el integrante correspondiente del equipo de profesionales.
- Obtenga la ayuda de los otros integrantes del equipo sólo si sus primeros esfuerzos por resolver algún conflicto no fueron eficaces.

## Hyperlinks

1. [www.cancer.org/content/cancer/es/tratamiento/supervivencia-durante-y-despues-del-tratamiento/preocupaciones-de-salud-a-largo-plazo/guarde-copias-de-los-informes-medicos-importantes.html](http://www.cancer.org/content/cancer/es/tratamiento/supervivencia-durante-y-despues-del-tratamiento/preocupaciones-de-salud-a-largo-plazo/guarde-copias-de-los-informes-medicos-importantes.html)
2. <mailto:permissionrequest@cancer.org>

Actualización más reciente: septiembre 20, 2017

## Written by

Equipo de redactores y equipo de editores médicos de la Sociedad Americana Contra El Cáncer ([www.cancer.org/cancer/acs-medical-content-and-news-staff.html](http://www.cancer.org/cancer/acs-medical-content-and-news-staff.html))

Nuestro equipo está compuesto de médicos y enfermeras con postgrados y amplios conocimientos sobre el cáncer, al igual que de periodistas, editores y traductores con amplia experiencia en contenidos médicos.

La información médica de la La Sociedad Americana Contra El Cáncer está protegida bajo la ley *Copyright* sobre derechos de autor. Para solicitudes de reproducción, por favor escriba a [permissionrequest@cancer.org](mailto:permissionrequest@cancer.org) (<mailto:permissionrequest@cancer.org>)<sup>2</sup>.

**cancer.org | 1.800.227.2345**